

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application.

Listing of Claims:

1. (Currently Amended) Transport device for sterile fluids to transport a sterile fluid from a ~~reservoir or similar~~ source (10) to a ~~surgical instrument, in particular an instrument for water jet surgery or a similar~~ consumer (1), comprising
a ~~piston pump or similar~~ pump (20, 30) that transports volumetrically, with a suction cycle for drawing in said the fluid and an output cycle for ejecting said the fluid;
conduit and valve devices (12; 21 to 24; 31 to 34) for connecting said the pump (20, 30) to the source (10) and to said the consumer (1); and
drive means (40) to drive said the pump (20, 30), such that ~~the drive means (40)~~ are is constructed and connected to said the pump (20, 30) in such a way that said the suction cycle is shorter than said the output cycle.
2. (Currently Amended) Transport device for sterile fluids to transport a sterile fluid from a ~~reservoir or similar~~ source (10) to a ~~surgical instrument, in particular an instrument for water jet surgery or a similar~~ consumer (1), comprising
a ~~piston pump or similar~~ pump (20, 30) that defines at least three pump chambers and that transports volumetrically, with a suction cycle for drawing in said the fluid and an output cycle for ejecting said the fluid;
conduit and valve devices (12; 21 to 24; 31 to 34) for connecting said the pump (20, 30) to said the source (10) and to said the consumer (1); and
drive means (40) to drive said the pump (20, 30), such that ~~the pump (20, 30, 50) comprises at least three pump chambers and the drive means (40)~~ is constructed in such a way that the suction and output cycles of said the pump chambers overlap one another.

3. (Currently Amended) Transport device according to Claim 1, wherein said ~~characterized in that the~~ pump (20, 30) comprises at least one first and one second piston/cylinder unit ~~or similar~~ defining first and second pump chambers (25, 26; 35, 36), which can be controlled in a push-pull manner in such a way that said the suction cycle in ~~said~~ the first pump chamber (25, 26) is shorter than said the output cycle in said the second pump chamber (35, 36) and conversely.
4. (Currently Amended) Transport device according to Claim 1, wherein said ~~one of the preceding claims, characterized in that the~~ drive means (40) is constructed in such a way that said the output cycles overlap.
5. (Currently Amended) Transport device according to Claim 1, wherein said ~~one of the claims 3 or 4, characterized in that the~~ drive means (40) is constructed in such a way that said the fluid is supplied to said the consumer (4) with a substantially constant pressure.
6. (Currently Amended) Transport device according to Claim 1, wherein said ~~one of the preceding claims, characterized in that the~~ pump (20, 30, 50) is releasably connected to said the drive means (40).
7. (Currently Amended) Transport device according to ~~one of the preceding claims, in particular according to~~ Claim 6, wherein at least one of said ~~characterized in that the~~ pump, (20, 30, 50) ~~and/or the~~ said conduits, (12; 21, 22; 31, 32; 51, 52), ~~preferably together with the~~ and said valve means (23, 24; 33, 34; 53, 54), is constructed as a disposable unit.
8. (Currently Amended) Transport device according to ~~one of the preceding claims, in particular according to~~ Claim 2, wherein said ~~characterized in that the~~ drive means (40) for each pump chamber (25, 26; 35, 36; 55, 56) comprises a separate, controllable drive motor (41, 42, 45).

9. (Currently Amended) Transport device according to Claim 1, wherein said one of the claims 1 to 7, characterized in that the drive means (40) comprises a single controllable drive motor (64) ~~as well as~~ and gear mechanisms (60) with a gear-train input connected to said ~~the~~ drive motor (64) and a gear-train output for each said pump chamber (25, 26; 35, 36; 55, 56).
10. (New) Transport device according to Claim 2, wherein said drive means is constructed in such a way that said output cycles overlap.
11. (New) Transport device according to Claim 2, wherein said drive means is constructed in such a way that said fluid is supplied to said consumer with a substantially constant pressure.
12. (New) Transport device according to Claim 2, wherein said pump is releasably connected to said drive means.
13. (New) Transport device according to Claim 2, wherein said drive means comprises a single controllable drive motor and gear mechanisms with a gear-train input connected to said drive motor and a gear-train output for each said pump chamber.